

## Feuerwehr Wagenhausen

### Aktuelle Informationen und Rückblick auf ein bewegtes Jahr

Die Feuerwehr Wagenhausen blickt auf ein arbeitsreiches und erfolgreiches erstes Halbjahr zurück. Fünf Einsätze, ein neues Fahrzeug in Produktion, ein wachsender Bestand und eine neue autarke Alarmierung: Es gibt viel Erfreuliches zu berichten. Der Gemeinderat gibt Ihnen an dieser Stelle einen Überblick.



#### Neue autarke Alarmierung

Die Gebäudeversicherung Thurgau statet im Rahmen eines kantonalen Projekts alle Feuerwehren mit einer neuen, autarken Alarmierung aus. Das Feuerwehrdepot



Wagenhausen wurde bereits ausgerüstet. Die auffällige Box in Rot und Weiss, ähnlich einer Defibrillator-Box, kann im Notfall von jeder Person geöffnet werden. Ein Druck auf den roten Knopf löst Horn und Blitzlicht aus und sendet gleichzeitig ein Funksignal direkt an die Pager der Feuerwehrleute. Das System funktioniert völlig unabhängig vom Stromnetz, dem Internet oder der Telefonie, also auch bei einem längeren Stromausfall. Zum Schutz vor Missbrauch ist die Box mit einer Kamera ausgestattet, die bei Aktivierung aufzeichnet. Wer im Notfall den Knopf drückt, sollte vor Ort bleiben und die eintreffenden Einsatzkräfte informieren.

#### Wachsender Bestand: Wir sind fast vollzählig

Eine der erfreulichsten Neuigkeiten vorweg: Die Feuerwehr Wagenhausen zählt aktuell 51 Angehörige. Das ist ein bedeutender Fortschritt, denn das Gesetz fordert für eine Gemeinde unserer Grösse einen Mindestbestand von 54 Feuerwehrleuten. Mit 51 Personen sind wir diesem Ziel so nah, wie noch nie, und die Entwicklung zeigt klar in die richtige Richtung.

#### Neues Mehrzweckfahrzeug in Produktion

An der Budget-Gemeindeversammlung wurde das neue Mehrzweckfahrzeug bewilligt, und die Umsetzung schreitet voran. Das Chassis wurde bereits geliefert, und der Umbau auf die spezifischen Bedürfnisse unserer Feuerwehr ist angelaufen. Die Lieferung ist auf Ende 2026, Anfang 2027 geplant. Das Fahrzeug wird die Einsatzbereitschaft der Mannschaft deutlich stärken und schliesst damit eine grosse Lücke in unserem Sicherheitsdispositiv.

#### Neue Schutzhelme bereits im Einsatz

Ebenfalls im Budget vorgesehen und inzwischen realisiert: Die neuen Feuerwehrhelme wurden bestellt, geliefert und sind bereits im Einsatz. Gute Schutzausrüstung ist keine Selbstverständlichkeit, sondern eine Notwendigkeit. Sie schützt unsere Feuerwehrleute in gefährlichen Situationen und trägt dazu bei, dass sie nach jedem Einsatz gesund nach Hause zurückkehren können.

#### Fünf Einsätze in diesem Jahr: Wenn der Ernstfall eintritt

Die Feuerwehr Wagenhausen stand in diesem Jahr bereits fünfmal im Einsatz und leistete zweihundert Einsatzstunden. Das führt uns einmal mehr vor Augen, wie wichtig eine gut aufgestellte und ausgebildete Feuerwehr für unsere Gemeinde ist. Jeder einzelne Einsatz hat gezeigt, dass das regelmässige Training sich lohnt und bezahlt macht.

Das grösste Ereignis des laufenden Jahres war ein Brand in der Gemeinde. Ein solches Ereignis stellt jede Feuerwehr vor grosse Herausforderungen, und die Mannschaft der Feuerwehr Wagenhausen hat diese mit Bravour gemeistert. Nur wenige Minuten nach der Alarmierung war der erste Trupp vor Ort und begann unverzüglich mit der Brandbekämpfung. Diese schnelle Reaktionszeit ist das Ergebnis intensiver Übungen und einer eingespielten Mannschaft. Aufgrund der Grösse des Ereignisses wurde automatisch auch die FEUOK, die Feuerwehr des oberen Kantonsteils, aufgeboden. Im Einsatz standen schliesslich 24 Feuerwehrleute der Feuerwehr Wagenhausen sowie 26 Angehörige der FEUOK, ein starkes Team von fünfzig Fachkräften.

### INHALTSVERZEICHNIS

|                                                 |      |                         |       |             |       |
|-------------------------------------------------|------|-------------------------|-------|-------------|-------|
| ■ Aus der Gemeinde<br>Infos aus dem Gemeinderat | 1–3  | ■ Kirchgemeinden        | 11–13 | ■ Plattform | 17–19 |
| ■ Schulen<br>Neues aus der Schule               | 5–10 | ■ Institutionen/Vereine | 14–16 | ■ Kinder    | 20    |



Dank des schnellen und koordinierten Eingreifens konnte das Feuer innert wenigen Minuten unter Kontrolle gebracht und weitere Schäden verhindert werden. Die Löscharbeiten wurden durch die Polizei, die Staatsanwaltschaft und das Amt für Umwelt begleitet, was die Bedeutung dieses Ereignisses unterstreicht. Dieser Einsatz hat gezeigt, dass die Zusammenarbeit zwischen den Einsatzkräften gut funktioniert und die Mannschaft auch in anspruchsvollen Situationen professionell handelt.

#### **Öffentliche Einsatzübung am**

#### **18. September: Schauen Sie vorbei!**

Am 18. September um 19.45 Uhr findet die öffentliche Hauptübung der Feuerwehr

Wagenhausen statt. Die Einsatzübung findet an der Hauptstrasse 85 in Wagenhausen statt. Das Thema lautet «Brand Mittel», ein praxisnahes Szenario, das die Mannschaft in einem realistischen Rahmen auf entsprechende Einsätze vorbereitet.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, dieser Übung zuzuschauen. Es ist eine einmalige Gelegenheit, die Feuerwehrleute bei ihrer Arbeit zu erleben und sich ein Bild davon zu machen, was es bedeutet, Dienst zu leisten.

#### **Training für den Ernstfall:**

#### **Der Aufwand lohnt sich**

Feuerwehrleute trainieren regelmässig für Einsätze, die im besten Fall nie stattfinden. Aber wie dieses Jahr eindrücklich gezeigt hat, kann der Ernstfall jederzeit und überall eintreten. Vier Einsätze erinnern uns daran, dass Sicherheit kein Zufall ist, sondern das Ergebnis konsequenter Vorbereitung.

Die Angehörigen der Feuerwehr Wagenhausen investieren regelmässig einen Teil ihrer Freizeit in Übungen, Weiterbildungen

und die Pflege der Ausrüstung. Jede Stunde, die in die Ausbildung fliesst, zahlt sich im Ernstfall aus. Das haben die Einsätze dieses Jahres einmal mehr gezeigt.

#### **Ein aufrichtiger Dank des Gemeinderats**

Der Gemeinderat Wagenhausen dankt allen Angehörigen der Feuerwehr für ihren Einsatz. Was sie leisten, ist keine Selbstverständlichkeit. Sie opfern regelmässig ihre Freizeit für die Gemeinschaft, und das verdient Anerkennung.

Das Mehrzweckfahrzeug und die neuen Schutzhelme sind sichtbare Zeichen dieser Wertschätzung, und der Gemeinderat freut sich, dass die Einwohnerinnen und Einwohner von Wagenhausen diese Investitionen an der Gemeindeversammlung mitgetragen haben.

Der Gemeinderat Wagenhausen dankt allen Angehörigen der Feuerwehr herzlich für ihren Einsatz und freut sich auf die weitere Zusammenarbeit.

*Beat Götz,*

*Gemeinderat Ressort Sicherheit*

## Informationen aus der Gemeinde

#### **Willkommen in der Gemeindeverwaltung**

Am 1. Oktober 2026 übernimmt Florian Berner die Leitung des Steueramts der Gemeinde Wagenhausen. Er tritt die Nachfolge von Vanessa Schmid an, welche die Gemeindeverwaltung per 30. Juni 2026 verlassen hat. Der Gemeinderat und das Verwaltungsteam heissen Florian Berner herzlich willkommen und wünschen ihm einen guten Start sowie viel Freude und Erfolg bei seiner neuen Tätigkeit.

#### **Revidierte Baulinienpläne treten in Kraft**

Der Gemeinderat hat die revidierten Baulinienpläne der Gemeinde Wagenhausen per 1. August 2026 in Kraft gesetzt. Mit der Gesamtrevision werden die Pläne an die heutigen baulichen Bedürfnisse, die bestehende Bebauung sowie die revidierte Kommunalplanung angepasst. Nicht mehr zeitgemässe Baulinienpläne werden aufgehoben. Die öffentliche Auflage erfolgte ohne Einsprachen; das Departement für Bau und Umwelt hat die Revision genehmigt.

#### **Gewässerräumlinienpläne treten in Kraft**

Der Gemeinderat hat die Gewässerräumlinienpläne der Gemeinde Wagenhausen per 1. August 2026 in Kraft gesetzt. Damit werden die Gewässerräume gemäss den eidgenössischen und kantonalen Vorgaben parzellenscharf festgelegt. Die Pläne wurden mit der Revision der kommunalen

Baulinienpläne abgestimmt, um Widersprüche zu vermeiden. Das Departement für Bau und Umwelt hat die Gewässerräumfestlegung genehmigt.

#### **Neue Regelung für öffentliche Feste und Veranstaltungen**

Öffentliche Feste, Vereinsanlässe, kulturelle Veranstaltungen, Jubiläen und Dorfeste bereichern das Dorfleben in der Gemeinde Wagenhausen und tragen wesentlich zum gesellschaftlichen Zusammenhalt bei. Damit solche Anlässe auch künftig gut organisiert, sicher und nach einheitlichen Regeln durchgeführt werden können, hat der Gemeinderat ein neues Bewilligungsverfahren beschlossen.

Gemäss §16 Abs. 1 des Polizeigesetzes des Kantons Thurgau (PolG; RB 551.1) umfassen die sicherheitspolizeilichen Aufgaben insbesondere die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung durch die Abwehr von Gefahren und die Beseitigung von Störungen.

Eine Bewilligung ist erforderlich für öffentliche Veranstaltungen und Veranstaltungen auf öffentlichem Grund.

Das Gesuch ist spätestens zwei Monate vor dem Anlass bei der Gemeindeverwaltung einzureichen. Dafür ist das Formular «Gesuch um sicherheits- und gesundheitspolizeiliche Bewilligung für die Durchführung eines Festanlasses» vollständig auszufüllen und zu unterzeichnen. Alle Formulare/Merkblätter sind auf der Website der Gemeinde im Online-Schalter verfügbar.

Der Gemeinderat entscheidet über die Bewilligung. Für die Behandlung eines Gesuchs wird eine Gebühr von Fr. 50.– bis Fr. 500.– erhoben. Die neue Regelung gilt ab sofort.

#### **Wohnsitzbescheinigung neu auch digital**

Einwohner:innen des Kantons Thurgau können ihre Wohnsitzbestätigung neu vollständig online bestellen und erhalten das Dokument innert Minuten direkt in ihr digitales Postfach.

Am Digitalen Schalter des Kantons Thurgau erfolgen Bestellung, Identitätsprüfung und Ausstellung vollautomatisch. Die Wohnsitzbestätigung ist digital versiegelt, fälschungssicher und für die digitale Verwendung bestimmt. Sie ist nur in elektronischer Form gültig, ausgedruckt verliert sie ihre Gültigkeit. Natürlich ist diese Bestätigung weiterhin auch in Papierform über die Gemeinde erhältlich.

Wählen Sie die Website <https://schalter.tg.ch>, erstellen ein Kundenkonto und folgen den Anweisungen.

#### **Über den Digitalen Schalter Thurgau**

Der Digitale Schalter Thurgau ist die zentrale Plattform des Kantons für digitale Behördenleistungen. Er ermöglicht Einwohner:innen, Behördengänge einfach, sicher und ortsunabhängig zu erledigen. Bereits heute sind verschiedene Services verfügbar, darunter das Einreichen einer Betreibung, die Beantragung von Stipendien sowie das digitale Baugesuch über eBau.

## Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

### Kaltenbach:

- Staat Thurgau: Kaltwasserrefugium Rhein
- Bühler Jeremias: Sanierung Wohnhaus
- Frei Rudolf: Gedeckte Verbindung
- Zili AG: Neubau Einfamilienhaus
- Sherpa Lillian: Dachausbau

### Etzwilen:

- Vogelsanger/Ziörjen: Stellplatz mit Verbundsteinen
- Küng Hans Ulrich und Karin: Ersatzbau Anbau EFH Süd

### Rheinklingen:

- Graf Alexander: Photovoltaikanlage
- Winzler Monica: Gartengestaltung

### Wagenhausen:

- Welschen Elisabeth: Luftwasserwärmepumpe aussen
- Vetterli Daniel: Luftwasserwärmepumpe

- Kaiser Sylvia und Peter: Gartenmauer
- Baukonsortium HSDC: Neubau MFH
- Eigenmann Beat: Anbauten
- Maier Simona und Morf Rudolf: Gartengestaltung
- Gasser Fritjof und Marion: 11 Reiheneinfamilienhäuser

## Gemeindeversammlung 27. November 2026

Die nächste Gemeindeversammlung findet am **Freitag, 27. November 2026 um 19.30 Uhr in der Turnhalle Kaltenbach** statt.

Der Gemeinderat lädt alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger herzlich ein, an der Versammlung teilzunehmen. Nutzen Sie die Gelegenheit, sich aus erster Hand über aktuelle Themen und wichtige Geschäfte der Gemeinde zu informieren und aktiv am Gemeindeleben mitzuwirken.

Der Gemeinderat freut sich auf zahlreiches Erscheinen.

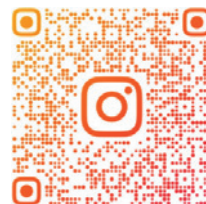
## Grundbuchamtliche und notarielle Geschäfte

Für grundbuchamtliche und notarielle Geschäfte werden vor Ort Termine angeboten.

**Nächster Termin im Gemeindehaus Kaltenbach: Dienstag, 24. November 2026**  
Eine Terminvereinbarung ist erforderlich.

## Die Gemeinde in den sozialen Medien

Die Gemeinde ist auf Instagram und über einen WhatsApp-Kanal vertreten. Dort werden laufend aktuelle Informationen und Neuigkeiten rund um das Gemeindegeschehen veröffentlicht. Werden auch Sie Teil unserer Online-Community und folgen Sie uns!



# Baumpflanzung im Pfarrgarten auf der Burg



Anlässlich des Pfarrgartenfestes vom 28. Juni 2026 auf der Burg, wurde ein Baum, eine Edelkastanie gepflanzt. Der Ursprung dieser Baumpflanzung gründet im Fest zum Jubiläum «725 Jahre Glocke auf der Kirche Burg» vom 29. Juni 2025. An diesem Fest durfte der Gemeindepräsident der Kirchgemeinde Burg, nebst einem Grusswort aus der Gemeinde, als Jubiläumsgeschenk einen Gutschein für einen Baum überbringen. Dieser Gutschein wurde nun eingelöst mit dieser Edelkastanie. Die Pflanzung wurde gemeinsam unter der fachkundigen

Anleitung von Simon Biedermann von der Baumwerker AG vorgenommen. An dieser Stelle einen herzlichen Dank an Simon Biedermann für das Sponsoring der Pflanzung. Klein und Gross haben mitgeholfen den Baum zu pflanzen und anzugiessen. Wir wünschen Glück, dass ein grosser kräftiger Baum daraus wird und immer wieder Kastanien für feine Maroni geerntet werden können.

*Roland Tuchschild,  
Gemeindepräsident*



## GEBURTEN

Bucan Mateo, 5. Mai  
Berisha Enno, 7. Juli  
Frei Erik, 11. Juli

## WIR NEHMEN ABSCHIED

Caspar Jakob, 8. Mai  
Vetterli Ida, 15. Mai  
Hümbeli Lisa, 6. Juni  
Bühler Yvette, 14. Juli

## MARKTPLATZ



Ihr Partner für:

- Steuererklärungen/-beratung
- Buchhaltung/Treuhand
- Finanzen

DW Finanz GmbH, im Bölli 16, 8259 Kaltenbach  
Tel. 052 741 32 86 • [www.dw-gmbh.ch](http://www.dw-gmbh.ch) • [info@dw-gmbh.ch](mailto:info@dw-gmbh.ch)





## Aylas Wuffrudel

Seit einem Jahr in Kaltenbach und wir fühlen uns pudelwohl

**Die Hundepension mit familiärem Anschluss**

Suchen Sie nach einem Ort, an dem Ihr Hund sowohl tagsüber wie auch während Ihren Ferien bestens betreut wird?

Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tägliche Spaziergänge und spielen im Garten sind nicht nur Teil des Angebots sondern gehören zum Standard-Programm.

Wir sind seit 2013 vom Veterinäramt TG anerkannt.

### Was kostet das Vergnügen?

Tagesbetreuung ab 49.– pro Tag

Ferienbetreuung ab 69.– pro Tag

Nach einer ersten Kontaktaufnahme freuen wir uns, Sie und Ihren Hund bei einem Spaziergang kennenzulernen und zeigen Ihnen gerne unsere Pension.

Thomas & Jennifer Bischoff  
Hauptstrasse 10  
(ehemaliges Restaurant Löwen)  
8259 Kaltenbach

076 385 20 85  
[www.wuffrudel.ch](http://www.wuffrudel.ch)



BallettSchule  
TEIN AM RHEIN  
EHM. ASTRID BACHMANN

## ÜBERNAHME DER BALLETTSCHULE STEIN AM RHEIN

**ANFRAGE FÜR  
SCHNUPPERTRAINING**

**WhatsApp-Nachricht**  
076 686 89 67

**Email**  
[info@ballettschule-steinamrhein.ch](mailto:info@ballettschule-steinamrhein.ch)

**weitere Infos auf**  
[www.ballettschule-steinamrhein.ch](http://www.ballettschule-steinamrhein.ch)

## «SICH WIE ZUHAUSE FÜHLEN. NUR AUSWÄRTS.»

Unser kreatives Küchenteam verwöhnt Sie mit liebevoll zubereiteten Köstlichkeiten aus regionalen Produkten – an Feiern, Vereins- und Firmenanlässen oder einfach mal so. Geniessen Sie in der Camperia die heimelige Atmosphäre und einen Service, der überzeugt.



**Camperia Wagenhausen**

Hauptstrasse 78 | 8259 Wagenhausen  
052 741 42 71 | [campingwagenhausen.ch](http://campingwagenhausen.ch)



## DACHSCHADEN?

WIR SANIEREN IHN!



Email: [info@leistner-dach.ch](mailto:info@leistner-dach.ch)  
Website: [www.leistner-dach.ch](http://www.leistner-dach.ch)  
Telefon: +41 (0)782438843

# Neues aus der Schule

Carol Lang, Redaktion, Schulpräsidentin

## Werkhausen II – ein starkes Zeichen für unsere Schulgemeinschaft

Mit dem Examen ging an unserer Schulgemeinde ein intensives und ereignisreiches Schuljahr zu Ende. Einen besonderen Höhepunkt bildete die Projektwoche **Werkhausen II**, mit der eine erfolgreiche Idee acht Jahre nach ihrer ersten Durchführung neu belebt wurde. Dabei entstand nicht einfach eine Kopie des damaligen Projekts, sondern ein eigenständiges Werkhausen, das von den heutigen Schülerinnen und Schülern sowie dem gesamten Schulteam mit viel Kreativität und Engagement gestaltet wurde.

Zwischen Werkhausen I und Werkhausen II liegen acht Jahre, geprägt von Veränderungen, neuen Perspektiven und herausfordernden Zeiten – nicht zuletzt der Pandemie. Umso eindrücklicher zeigte Werkhausen II, wie tragfähig Zusammenhalt, Vertrauen und gemeinsames Engagement an unserer Schule sind. Die Schülerinnen und Schüler schlüpften in unterschiedlichste Berufe, organisierten, produzierten, gestalteten und berieten. Bewährte Elemente wie der «Werkhüüsler» als eigene Währung und die Druckerei erinnerten an frühere Zeiten und zeigten, wie lebendig gute Ideen bleiben können. Und mit dem Tattoostudio war auch etwas dabei, das auf besondere Weise für Kreativität, Mut und Gegenwart steht.

Werkhausen II machte sichtbar, dass gute Schule dort entsteht, wo Menschen einander etwas zutrauen, gemeinsam Verantwortung übernehmen und mit Freude etwas aufbauen, das keiner allein schaffen könnte. Genau dieses Miteinander macht unsere Schulgemeinschaft aus.

Ein solches Projekt gelingt nur dank des ausserordentlichen Engagements vieler Menschen. Mein herzlicher Dank gilt allen Mitarbeitenden unserer Schule, die mit Fachwissen, Herzblut und grossem Einsatz täglich zum Gelingen unseres Schulalltags beitragen. Ein besonderer Dank gilt in diesem Jahr unseren austretenden Mitarbeitenden: **Edona Muharemi, Irene Lötscher, Serena Pozzo, Franziska Kammergruber, Conny Vetterli, Agnes und Kasper Birrer und Britta Slanzi**. Sie alle haben unsere

Schule über viele Jahre hinweg mitgeprägt und wertvolle Spuren hinterlassen. Für ihren weiteren Weg wünschen wir ihnen von Herzen alles Gute.

Text: Carol Lang, Schulpräsidentin

Bild: Simone Brütsch,

Ressort Aktuariat, Vermietung, Sicherheit

## Heiss – heisser – Examen-Ausflug

Am Samstag, 27. Juni 2026 war es wieder so weit: Der traditionelle Examen-Ausflug der Primarschule Wagenhausen-Kaltenbach stand auf dem Programm. Und eines war von Anfang an klar: Es würde heiss – sehr heiss – werden! Trotzdem liessen sich die 39 Mitarbeitenden die gute Laune nicht verderben und machten sich gemeinsam auf den Weg nach Frauenfeld.

Zum Auftakt erkundeten wir die Altstadt in zwei Gruppen. Die einen tauchten bei der Führung «Frauenwelt in Frauenfeld» in spannende Geschichten rund um das Leben der Frauen früherer Zeiten ein, während die anderen bei der «etwas anderen Stadtführung» kriminalistischen Spuren folgten. Die beiden Stadtführerinnen führten uns unter anderem in die evangelische Kirche, wo die angenehme Kühle eine willkommene Abwechslung bot, sowie in einen lauschigen Innenhof, in dem zumindest ein leichtes Lüftchen zu spüren war. Unterwegs kamen wir immer wieder an Brunnen vorbei, die für eine kleine Erfrischung sorgten

und die Führungen trotz der Hitze sehr angenehm machten.

Anschliessend trafen wir uns in der Weinbar «La Barrique», wo wir ausgewählte Weine degustieren durften.

Im Brauhaus wartete bereits ein feiner Znacht auf uns. Doch damit nicht genug: Als Überraschung stand ein Krimi-Dinner auf dem Programm. Anfangs wusste niemand so recht, was auf uns zukommen würde. Nach einer kurzen Einführung durch die Spielleitung schlüpften alle in ihre Rollen – und schon steckten wir mitten in einem spannenden Fall. Unter dem Motto «Tatort» wurde in fünf Spielrunden fleissig kombiniert, spekuliert, gerätselt, diskutiert und gelacht. Es wurden Hinweise gesammelt, Verdächtige ins Visier genommen und die wildesten Theorien aufgestellt. Dazwischen blieb natürlich genügend Zeit, das feine Essen und die gute Gesellschaft zu geniessen.

Mit der Enthüllung des Täters wurde auch das Dessert serviert – quasi als Belohnung für die erfolgreichen Ermittlungen. Danach verabschiedeten wir uns nach und nach und traten die Heimreise in verschiedene Richtungen an.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die zum Gelingen dieses abwechslungsreichen und gelungenen Examen-Ausflugs beigetragen haben!

Text: Simone Brütsch,

Ressort Aktuariat, Vermietung, Sicherheit

Bild: swisslocaltravel.ch

## Evakuierungsübung an der Primarschule

Am 11. Mai 2026 fand an der Primarschule eine unangekündigte Evakuierungsübung statt. Ziel war es, das Verhalten im Brandfall zu trainieren und Abläufe zu überprüfen.

Im Gang vom Mittelbau wurde künstlicher Rauch erzeugt, um eine realistische Situation zu simulieren. Dadurch waren zwei Klassen vorübergehend eingeschlossen und konnten den Fluchtweg nicht benutzen. Die Lehrpersonen handelten ruhig, alarmierten die Notrufnummer 118 und warteten auf Anweisungen der Feuerwehr.

Die übrigen Klassen verliessen das Schulhaus geordnet und selbstständig. Innerhalb weniger Minuten hatten sich alle Schülerinnen und Schüler am vereinbarten Sammelplatz versammelt. Dort erfolgte der Namensabgleich durch die Lehrpersonen.

Nach der Übung gab es eine kurze Besprechung mit den Klassen und den Lehrpersonen. Dabei wurde der Ablauf besprochen, offene Fragen geklärt und das korrekte Verhalten bei Rauch im Gang nochmals erklärt.





# Waldspurger Garten

Propstei 10  
8259 Wagenhausen  
0041 78 796 73 57  
waldspurger-garten@gmx.ch

**Ihr Spezialist für die Gartenpflege**



# KERN

EIN UNTERNEHMEN DER **LANDOLT** GRUPPE

STEIN AM RHEIN | WAGENHAUSEN  
TEL +41 52 551 19 50. [www.heinzkernag.ch](http://www.heinzkernag.ch)

## RAIFFEISEN



**Jetzt**  
Beratertermin  
vereinbaren.

**Wenn Sie uns zu  
Ihrer ersten Bank  
machen, dankt es  
Ihnen die ganze  
Region.**

Als Raiffeisen-Mitglied sind Sie nicht nur Kunde, sondern Mitbesitzer Ihrer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und die Region.

**Raiffeisenbank Untersee-Rhein**

Frauenfelderstrasse 4  
8264 Eschenz  
T 052 742 77 77  
[untersee-rhein@raiffeisen.ch](mailto:untersee-rhein@raiffeisen.ch)  
[raiffeisen.ch/untersee-rhein](http://raiffeisen.ch/untersee-rhein)



## FRITZ SCHNEIDER AG



Ihr Spezialist für

- Heizungen
- Badezimmer
- Blechbekleidungen

aus der Region

[info@fritzschneiderag.ch](mailto:info@fritzschneiderag.ch)  
052 745 11 35

## Rheinklingen

## im Rückspiegel

Hans-Jürg Fehr  
Der lange Streit um  
die Fischer-Freiheit



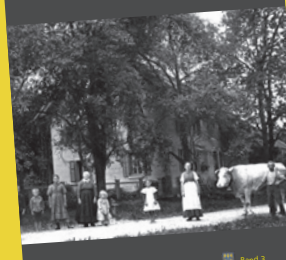
Beiträge zur Geschichte von Rheinklingen Band 1

Hans-Jürg Fehr  
Bauern gegen  
Schiffsschlepper



Beiträge zur Geschichte von Rheinklingen Band 2

Hans-Jürg Fehr  
Der tiefe Fall  
der Dorfkönige



Beiträge zur Geschichte von Rheinklingen Band 3

Hans-Jürg Fehr  
Das Dorf unter  
der Erde



Beiträge zur Geschichte von Rheinklingen Band 4

Einheitspreis Fr. 12.50

Verkaufsstellen: Schalter der Gemeindeverwaltung in Kaltenbach, Buchhandel und Verlag am Platz ([verlag@shaz.ch](mailto:verlag@shaz.ch))

Der Feuerwehrkommandant betonte die Wichtigkeit solcher Übungen: «Nur wer regelmässig trainiert, behält im Ernstfall einen kühlen Kopf. Die Kinder und die Lehrpersonen haben heute gezeigt, dass sie die Abläufe kennen und ruhig bleiben. Genau dafür machen wir das.»

An dieser Stelle bedankt sich die Schulbehörde der Primarschulgemeinde Wagenhausen-Kaltenbach herzlich bei den drei Feuerwehrmännern für die tolle Übung!

*Simone Brütsch,  
Ressort Aktuariat, Vermietung, Sicherheit*

### Positive Bilanz nach einem Jahr «Ufzgi-Werkstatt»



## Ufzgi-Werkstatt

Im August 2025 startete die «Ufzgi-Werkstatt» als verändertes, freiwilliges und kostenpflichtiges Angebot in Form eines Pilotprojekts. Ziel war es, Schülerinnen und Schüler bei ihren schulischen Aufgaben gezielt zu unterstützen und ihnen einen geeigneten Rahmen für Hausaufgaben, Lernphasen und Prüfungsvorbereitungen zu bieten.

Nach rund einem Jahr zieht die Leitung der «Ufzgi-Werkstatt», gemeinsam mit der Schulleitung und der Ressortverantwortlichen der Schulbehörde, eine positive Bilanz. Das Angebot stösst auf Interesse und wird von den Kindern rege genutzt. Besonders gefragt sind die Betreuungstage am Montag und Dienstag. Ein wichtiger Bestandteil des Angebots ist die enge Zusammenarbeit zwischen der Leitung der «Ufzgi-Werkstatt» und den Lehrpersonen. Durch den regelmässigen Austausch kann sichergestellt werden, dass die Unterstützung gezielt erfolgt und auf die individuellen Bedürfnisse der Kinder abgestimmt ist. Die Rückmeldungen zeigen, dass die Kinder vom Angebot profitieren und die zusätzliche Lernbegleitung schätzen. Die «Ufzgi-Werkstatt» leistet damit einen wertvollen Beitrag zur Unterstützung der Schülerinnen und Schüler und ergänzt das schulische Angebot sinnvoll.

Aufgrund der Erfahrungen aus dem ersten Betriebsjahr werden auf das kommende Schuljahr kleinere organisatorische Anpassungen vorgenommen.

Diese sollen dazu beitragen, die Abläufe weiter zu optimieren.

Die Verantwortlichen ziehen ein durchwegs positives Fazit und freuen sich, dass die «Ufzgi-Werkstatt» bereits im ersten Jahr einen wichtigen Stellenwert im Schulalltag eingenommen hat. Das Angebot soll auch künftig einen wertvollen Beitrag zur individuellen Förderung und Unterstützung der Schülerinnen und Schüler leisten.

*Text: Sandra Styner,  
Ressort Eltern, Soziales, Pädagogik  
Bild: Martina Rottmeier, Schulleiterin*

### 10 Jahre Mittagstisch – ein Grund zum Feiern!

Unser Mittagstisch durfte in diesem Jahr sein 10-jähriges Bestehen feiern. Dieses besondere Jubiläum wollten wir nicht einfach vorbeiziehen lassen – und schon gar nicht ohne die Kinder. Deshalb haben wir eine abwechslungsreiche Jubiläumswoche organisiert und uns einige besondere Überraschungen einfallen lassen.

Auf dem Programm standen unter anderem zwei Mittagessen unter freiem Himmel, ein spannender Turnhallen-Parcours, ein Wettbewerb mit viel Einsatz und Freude sowie willkommene Abkühlung durch den Rasensprenger. Und weil Jubiläen etwas Besonderes sind, haben wir mit einem Augenzwinkern auch die eine oder andere Regel gelockert: So durften die Kinder beispielsweise an allen Tagen ein Dessert geniessen und die Ämtli haben die Erwachsenen übernommen.

Ein weiterer Höhepunkt war der Besuch von Vertretern der politischen Gemeinde. Die Kinder nutzten die Gelegenheit, selbst gestaltete Dankeszeichnungen zu überreichen. Denn die Unterstützung der politischen Gemeinde trägt wesentlich dazu bei,



dass wir berufstätigen Eltern seit mittlerweile zehn Jahren dieses wertvolle Betreuungsangebot anbieten können.

An dieser Stelle möchten wir allen danken, die zum Erfolg des Mittagstischs beitragen. Ein besonderer Dank gilt unseren engagierten Mitarbeiterinnen, die sich mit viel Herzblut und Freude um das Wohl der Kinder kümmern. Sie haben zudem die Vorbereitungen und die Durchführung der Jubiläumswoche tatkräftig unterstützt.

Ein herzliches Dankeschön geht auch an alle weiteren Helferinnen und Helfer, die uns in den vergangenen zehn Jahren immer wieder begleitet und unterstützt haben. Gemeinsam sorgen wir dafür, dass der Mittagstisch ein Ort ist, an dem sich unsere Schulkinder wohlfühlen und natürlich auch gut essen können.

*Sandra Styner,  
Ressort Eltern, Soziales, Pädagogik*

### Jahrespiktogramm 2026/2027



Über dem Schuljahr steht unser Piktogramm zur **Zuverlässigkeit**. Es lautet: «Wir sind zuverlässig in unseren Beziehungen und in unserem Lernen.» In einer Welt, die uns jeden Moment von allen Seiten bestürmt, ablenkt und in alle Richtungen ziehen will, wird es für uns immer notwendiger zu wissen, was wirklich wichtig ist und wichtig bleiben wird. Mit dem Fokus auf die Zuverlässigkeit wollen wir als Schule mithelfen, dass mehr Ruhe, echte Tiefe und gute Konzentration immer wieder möglich werden. Sätze wie: Weniger ist mehr. – In der Ruhe liegt die Kraft. – Der Weg ist das Ziel. – sollen uns den Weg weisen.

*Martina Rottmeier, Schulleiterin*



## LIEBEVOLL SANIEREN ? MODERN BAUEN ?

Als diplomierter Architekt und ausgebildeter Maurer aus der Region, verfüge ich über langjährige Erfahrung in der Baubranche. Ihr Bau- oder Sanierungsvorhaben realisiere ich kosteneffizient, nachhaltig und mit hohem architektonischem Anspruch. Machen Sie sich ein Bild von meiner Arbeit und besuchen Sie mich zu einer kostenlosen Beratung bezüglich Ihres Projektes im Wiesental in meinem Referenzobjekt.

### EHRAT ARCHITEKTUR

Alexander Ehrat Dipl. Ing. Architekt | Wiesentalstrasse 12 | 8259 Wagenhausen  
052 722 40 40 | mail@ehrat-architektur.ch | [WWW.EHRAT-ARCHITEKTUR.CH](http://WWW.EHRAT-ARCHITEKTUR.CH)



**Sennegasse 18, 8476 Unterstammheim**  
**052 336 10 10**

[www.wyland-tagesbetreuung.ch](http://www.wyland-tagesbetreuung.ch)

#### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag, 09.00 – 17.00 Uhr

In der Wyland-Tagesbetreuung werden Ihre Angehörigen liebevoll betreut, aktiviert und gepflegt. Personen, die alleine zu Hause sind, erleben einen ausgefüllten Tag in Gesellschaft. Wenn gewünscht, holen und bringen wir unsere Tagesgäste zu Hause ab. Pflegerische Verrichtungen werden über Krankenkasse abgerechnet. Alle Räumlichkeiten sind behindertengerecht eingerichtet. Unsere Gäste haben auch die Möglichkeit, sich zurück zu ziehen, wenn sie Ruhe benötigen.

Wir freuen uns über einen Besuch von Ihnen (kostenloser Probetag) und geben gerne in einem persönlichen Gespräch weitere ausführliche Informationen.  
*Ihr Team Wyland-Tagesbetreuung*



Innenausbau  
Küchen  
Bäder  
Türen  
Möbel



Roesch Schreinerei AG, Grossholzstrasse 6, 8253 Diessenhofen / T +41 52 646 01 60 / [www.roeschag.ch](http://www.roeschag.ch)



**ROSENHEIM GMBH**  
ARCHITEKTUR UND IMMOBILIEN

SAMUEL ETZWEILER | HAUPTSTRASSE 2  
8259 WAGENHAUSEN | 078 812 95 10  
se@rosenheim-arch.ch | rosenheim-arch.ch

## Fragen zum Alter?

Rufen Sie an!

Anita Schwarzer:

**052 741 39 10**

**Anlaufstelle für Altersfragen**

## Werkhausen II – ein toller Erfolg!



Vom 22.–26. Juni 2026 hat sich unser Schulhausplatz in den Dorfplatz von Werkhausen verwandelt. Die oben abgebildete Fahne wurde am Montagmorgen im Beisein der gesamten «Schulbevölkerung», 147 Kinder, und unter den Klängen des Schulhausliedes gehisst und hat uns so durch diese ausserordentliche Woche begleitet. Vom Kindergarten bis zur 6. Klasse waren alle Kinder involviert in ein äusserst arbeitsreiches Dorfleben. Die verschiedensten Berufe wurden ausgeübt und die Arbeit dann mit regelmässigen Werkhüusler-Auszahlungen entlohnt. Folgende Betriebe fanden sich drinnen und auch draussen: Gärtnerei mit Deko-Shop, Druckerei, Zimmerei/Schreinerei, Velowerkstatt, interne Zeitungsabteilung, Beauty-Salon und Tattoo-Studio. Arbeits- löste Freizeit ab. So konnte während der freien Zeit die Bäckerei und das Café besucht werden, in der Turnhalle und im Freien wurde gespielt, tolle selbstgemachte Sachen wie Blumengestecke, bedruckte T-Shirts und Taschen konnten erstanden werden oder aber die Freizeit wurde mit einem Casino- oder Kinobesuch abgerundet. Nicht zu vergessen während der heissen Werkhausen-Tage ist die Sommerbar! Am kühnsten Platz stationiert lud sie zu wunderfeinen Drinks ein. Der kühle Keller unter der Turnhalle gehörte zu den frequentiertesten Plätzen der Woche!

Alles eingekauft und erstanden mit dem selbstverdienten Geld, den Werkhüuslern. Ein intensives Dorfleben wurde im Tagblatt «Werkhausen aktuell» täglich abgebildet und wird uns noch lange an eine zauberhafte Werkhausen-Woche erinnern.

Danke allen Helferinnen und Helfern, die diese Woche mitgetragen haben. Die Schulabschlussfeier vom 26. Juni 2026 hat gezeigt, welche Freude solch gelungenen Projekte allen bereiten!

*Martina Rottmeier, Schulleiterin*

## Schulhausfamilien – Es endet die Projektphase

In diesem Sommer endet die dreijährige Projektphase der Schulhausfamilien. Mittlerweile sind die Schulhausfamilien ein fester Bestandteil unserer Schulhauskultur. Mit



dem Abschluss der Projektphase verlässt Irene Lötscher die PSWK.

Die Schulhausfamilien entwickelten sich in diesen drei Jahren zu einem beliebten Format bei den Kindern und sind nicht mehr wegzudenken. Für das Team der Lehrpersonen entstand eine neue Art von Austausch, da in diesen Modulen alle dieselbe Aufgabe mit altersdurchmischten Gruppen durchführten. Die Schulhausfamilien erwiesen sich als tolle Möglichkeit, überfachliche Kompetenzen zu üben: z.B. lernten ältere Schülerinnen und Schüler, für jüngere Verantwortung zu übernehmen, Teamfähigkeit wurde praktisch geübt und der soziale Zusammenhalt im Schulhaus wurde durch die Schulhausfamilien gestärkt.

Die Höhepunkte im letzten Schuljahr waren ein Religionsmorgen zum Thema «Räume und Schriften» sowie ein Familienausflug. Nach gemeinsamen Reisevorbereitungen führten die «Familienausflüge» am 21. April 2026 an die verschiedensten Orte: in den Seeburgpark nach Kreuzlingen, in den Plättli Zoo oder zur Minigolfanlage in Frauenfeld, zur Hochwacht Mammern, auf den Munot und an den Rheinfall, zur Minigolfanlage Wagenhausen und auf den Spielplatz sowie ins Kino Schwanen und in den Stadtpark von Stein am Rhein.

In einer Umfrage wurden Schülerinnen, Schüler und Lehrpersonen zu Atmosphäre, allgemeiner Zufriedenheit und anderem im Schulhaus Kaltenbach befragt. Folgende Ergebnisse haben uns sehr gefreut: Eine überwiegende Mehrheit der Schülerinnen und Schüler fühlt sich an unserer Schule und in der Schulhausfamilie wohl. Die Arbeit in der Schulhausfamilie wird von fast allen Kindern als wichtig und richtig erachtet.

Wir freuen uns auf die weiteren Erlebnisse mit den Schulhausfamilien.

*Irene Lötscher,  
Projektleiterin Schulhausfamilien*

## Mutationsmeldungen

### Eintritte

- Johanna Peter, 1. August 2026, Klassenlehrperson 3./4. Kl. b
- Karin Gmür, 1. August 2026, Klassenlehrperson 1./2. Kl. a
- Marcel Brechbühl, 1. April 2026, Mandat Hauswartung Aussenanlagen

### Austritte

- Franziska Kammergruber, 31. Juli 2026, Klassenlehrperson 1./2. Kl. a
- Edona Muharemi, 31. Juli 2026, Klassenlehrperson 3./4. Kl. b

- Serena Pozzo, 31. Juli 2026, Klassenlehrperson 3./4. Kl. b
- Irene Lötscher, 31. Juli 2026, SHP, Leitung LoPro Schulhausfamilie
- Conny Vetterli, 31. Juli 2026, Köchin Mittagstisch
- Agnes Birrer, 30. September 2026, Hauswartung/-innen
- Kaper Birrer, 30. September 2026, Hauswartung/-innen
- Britta Slanzi, 31. Juli 2026, Schwimmlehrperson

Wir heissen Johanna Peter und Karin Gmür herzlich willkommen an unserer Schule und wünschen ihnen einen guten Start.

## Neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stellen sich vor



### Karin Gmür – Neue Lehrperson der 1./2. Klasse

In diesem Sommer ziehe ich mit meinem Partner und unseren Kindern ins schöne Unterstammheim. Ich freue mich sehr auf unser Haus mit Garten. Ich liebe alles, was blüht, grünt und summt! Meine freie Zeit verbringe ich am liebsten in der Natur mit Spazieren, Wandern und Velofahren und ich schwimme gerne in Flüssen und Seen. In den letzten Jahren habe ich in Stettfurt in ganz unterschiedlichen Klassen gearbeitet. Nun freue ich mich sehr auf meine Zusammenarbeit im neuen Team in Wagenhausen-Kaltenbach und vor allem auch auf meine 1./2. Klasse, die ich mit Bea Wegmüller unterrichten werde! An meinem Beruf mag ich, dass ich jeden Tag kreativ sein kann, und ich freue mich, wenn meine Ideen die Kinder beim Lernen unterstützen und sie Freude in der Schule haben.



### Johanna Peter – Neue Lehrperson der 3./4. Klasse

Mein Name ist Johanna Peter, und ich freue mich sehr, im kommenden Schuljahr die 3./4. Klasse zu übernehmen. Seit vier Jahren bin ich als Klassenlehrerin tätig und übe meinen Beruf mit grosser Begeisterung aus. Ich wohne in Frauenfeld und verbringe meine Freizeit gerne in der Natur, beim Lesen, beim Hören von Podcasts oder beim Kochen. Besonders freue ich mich auf die neue Klasse, die Zusammenarbeit mit den Eltern sowie auf viele bereichernde und schöne gemeinsame Erlebnisse im Schulalltag.



### Marcel Brechbühl, Mandat Hauswartung Aussenanlagen

Mein Name ist Marcel Brechbühl. Gemeinsam mit meiner Frau und unserem Sohn leben wir auf unserem

Landwirtschaftsbetrieb «Zum Steinbach» in Kaltenbach. Wir halten Simmentaler-Mutterkühe und betreiben Ackerbau.

Seit dem 1. April bin ich für die Aussenanlagen des Kindergartens Wagenhausen sowie der Schule Kaltenbach zuständig. Auf dem Schulareal bin ich zusammen mit unserem polnischen Mitarbeiter Lukasz anzutreffen.

Ich freue mich auf die Zusammenarbeit.

### Ausserschulische Bildungsangebote – Rückblick

#### Création aus Ton

Nach einer kurzen Einführung in das Material Ton und den Entstehungsprozess eines Werkstücks machten sich die Kinder voller Elan an die Arbeit. Jedes Kind durfte aus einer Tonröhre sein persönliches Lieblingstier gestalten. Mit grosser Freude arbeiteten die Kinder weitgehend selbstständig. Sie tauchten konzentriert in ihr Projekt ein und liessen ihrer Fantasie freien Lauf. Die zwei Stunden vergingen wie im



Flug. Nach dem Trocknen, dem Schrühbrand bei 950 Grad und dem Glasurbrand bei 1250 Grad, konnten die kreativen Werke einige Tage später abgeholt werden.

*Edith Wäspi, Stein am Rhein*

#### Spiel und Spass im Wald

Der Wald als Spielplatz, als Lernraum oder als Genussort zu erkunden und zu entdecken war die Idee bei der Planung dieses Angebots. Fünf Kinder meldeten sich auf die Ausschreibung und so starteten wir um 14.00 Uhr mit einer kurzen Vorstellungsrunde am Waldrand. Es wurden Wünsche und Ideen gesammelt und Regeln geklärt, danach begaben wir uns mit viel Tatendrang in den Wald hinein. Wir bauten eine Seilbahn, eine Schaukel und ein Zelt. Dabei lernten wir unterschiedliche Knoten kennen, genossen Flug- und Fahrtwind, scheiterten, versuchten es noch einmal und lachten auch viel dabei. Im Kreis sitzend einen Zvieri geniessen, gemeinsam die Schönheit der Natur bewundern und über dies und



das Reden gehörte genauso dazu, wie unterschiedliche Hängematten auszuprobieren. Ein wunderbarer Nachmittag mit viel Schwung, Neugelerntem und Genuss ging zu Ende, wobei bereits Ideen entstanden für ein Nachfolgeangebot.

*Jan Widmer, Kaltenbach*

### Ausserschulische Bildungsangebote – Nächste Termine

- 24. September 2026, Rühren, Mischen, Duften, Drogerie am Rhy, Kaltenbach
- 28. Oktober, 4. und 11. November 2026, Modellbahn-Technik, Kurt Walder, Kaltenbach
- 2. Dezember 2026, Grittibänz backen, Simone Brütsch, Kaltenbach

#### Agenda

Die Schulagenda kann auf unserer Webseite eingesehen und abonniert werden. Wir verweisen auf die Internetseite [www.pswk.ch](http://www.pswk.ch).

## Stelleninserat

Zur Unterstützung unserer Hauswartung im Innenbereich suchen wir per Herbst 2026 eine engagierte Persönlichkeit als **Hauswart/in Innendienst (50–70%)**

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage.



## MARKTPLATZ



# Mathias Müller Bauunternehmung

8259 Kaltenbach TG Tel. 052 741 34 63

# roundabout®

- SINCE 2000 -

Liebst du es zu tanzen und dich zu bewegen?  
Bist du gerne mit anderen Girls unterwegs?  
Dann komm vorbei. Wir freuen uns auf dich!

kids: Mädchen zwischen 8 und 11 Jahren  
youth: Junge Frauen zwischen 12 und 20 Jahren

jeweils Donnerstags

kids: 18:00 - 19:15 Uhr (50 min Training, 25 min gemütlicher Teil)  
youth: 18:45 - 20:15 Uhr (60 min Training, 30 min gemütlicher Teil)

Kirchgemeindehaus Burg, uf Burg 3, Stein am Rhein  
CHF 5.- pro Training

Anmeldung:

sarkids@roundabout-network.org / Ilona Kollbrunner 079 565 56 46

[www.ref-sh.ch/kg/burg/roundabout](http://www.ref-sh.ch/kg/burg/roundabout)



## Besondere Anlässe in der Kirchgemeinde Burg

**Kirche Kunterbunt Sonntag 13. September** 10-13 Uhr  
Ein bunter Gottesdienst für Familien, Gross und Klein zum Mitmachen, Entdecken und Feiern: Kreativstationen, Familiengottesdienst, gemeinsamer Zmittag in / um die Kirche Burg

**Cinéglise Kino Schwanen Donnerstag, 24. September** 19 Uhr

Herzlich willkommen zum Film "Mein Leben als Zucchini". Anschliessend ist, wer möchte, ins Kirchgemeindehaus Burg eingeladen: Austausch über den Film bei Brot und einem Glas Wein oder Traubensaft. Die Organisatorinnen: Pfarrerrinnen Corinna Junger (Burg), Bettina Kindschi (Steckborn) und Susi Kündig (Berlingen) freuen sich auf Ihr Kommen. Kosten: 5 Franken.

**Erntedankgottesdienst Sonntag, 27. September** 9.45 Uhr Mitwirkung der Burg Singer



**Ökumenischer Familiengottesdienst Sonntag, 18. Oktober**  
9.45 Uhr zum Abschluss der Kinderbibelwoche in der Kirche Burg

**Männerchor Eschenz am Sonntag, 8. November**  
9.45 Uhr im Gottesdienst in der Kirche Burg

## Bald ist wieder Gospelzeit!

Dein Herz schlägt für Gospelmusik? Du singst und musizierst gerne mit anderen zusammen? Dann ist der Projektchor mit Band genau das Richtige für dich! Ende Oktober startet das traditionelle Gospelprojekt der Vivakirche Stein am Rhein. Nach fünf Proben findet es seinen Abschluss und Höhepunkt in zwei Auftritten am 12. und 13. Dezember in den Vivakirchen Stammheim und Stein am Rhein. Wir freuen uns auf die Zeit der Gospelklänge und auf dich! Alle weiteren Infos und die Anmeldung sind unter [www.vivakirche-steinamrhein.ch](http://www.vivakirche-steinamrhein.ch) zu finden.

## MARKTPLATZ

# HELFENBERGER

## Landmaschinen AG

**Traktoren, Quad  
Forst- und Gartengeräte  
Servicearbeiten**

Hauptstrasse 41 a  
8259 Kaltenbach

T 052 741 44 55  
[helfenberger-landmaschinen.ch](http://helfenberger-landmaschinen.ch)

## Pastoralraum am See und Rhy



PASTORALRAUM  
AM SEE UND RHY

**Eschenz-Klingenzell-  
Mammern-Stein am Rhein**  
Frauenfelderstrasse 11  
8264 Eschenz

Nähere Angaben sind im  
Pfarrblatt «forumKirche» oder  
auf der Webseite: [https://  
www.kath-amseeundrhy.ch](https://www.kath-amseeundrhy.ch)  
nachzulesen.

**Sonntag, 6. September**  
• 10.30 Uhr, Erntedank mit  
Aufnahme und Verabschie-  
dung Ministranten, Kirche  
Eschenz

**Sonntag, 20. September**  
• 10.00 Uhr, Eucharistiefeier  
zum Betttag mit Kirchenchor,  
Kirche Stein

**13.–16. Oktober**  
• **ganztags**, Kinderbibel-  
woche, Kirche Burg

**Sonntag, 25. Oktober**  
• 10.00 Uhr, Einsetzungs-  
gottesdienst des neuen  
Pastoralraumleiters, Kirche  
Diessenhofen

**Sonntag, 1. November**  
• **versch.**, Gottesdienste mit  
Totengedenken in verschie-  
denen Kirchen

**Sonntag, 1. November**  
• 17.00 Uhr, Kellergottes-  
dienst für Jugendliche,  
Keller, Kirche Stein

**Sonntag, 15. November**  
• 10.00 Uhr, Gottesdienst zum  
Otmarsfest mit Kirchenchor,  
Kirche Eschenz

**Samstag, 21. November**  
• 17.00 Uhr, Martinsfeier,  
Kirche Eschenz

### MARKTPLATZ



Ihre Podologin am Untersee  
und Rhein.

Hauptstrasse 30 | 8259 Wagenhausen  
Tel. +41 (0)52 521 37 74

[info@podologiebuehler.com](mailto:info@podologiebuehler.com) | [www.podologiebuehler.com](http://www.podologiebuehler.com)



8259 Wagenhausen  
Hauptstrasse 22  
Postfach 24  
Tel. 052 741 25 76  
Fax 052 741 25 69

8266 Steckborn  
Obertorstrasse 14  
Tel. 052 761 11 89  
[info@kuewa.ch](mailto:info@kuewa.ch)  
[www.kuewa.ch](http://www.kuewa.ch)



Herzlich willkommen an unseren  
**LANDI Weinland Standorten**



Unsere Marken

frisch und  
fründlich





## Burg Singer

### Adventsprojekt

Sonntag 6. Dezember 9<sup>45</sup> Uhr

Für singfreudige Leute ☺: Herzliche Einladung zum Mitsingen!  
Adventliche und vorweihnächtliche Musik steht auf dem Programm.

Die 3 Proben finden an folgenden Abenden statt:

📅 Dienstag, 17. November

📅 Donnerstag, 26. November

📅 Freitag, 4. Dezember

jeweils 20:00–21:45 Uhr Kirche Burg

Auskunft: Beat & Corinna Junger, 079 743 02 10 – [burg@ref-sh.ch](mailto:burg@ref-sh.ch)



## TAIZÉ- GEBET

ökumenisches Abendgebet in der Kirche Burg  
jeweils freitags um 19 Uhr

25. September

23. Oktober

20. November

18. Dezember



*Singen, Beten & Hören auf biblische Worte - in der Stille  
Atem holen bei Gott und Kraft schöpfen für den Alltag*

## Wenn das Leben Wellen schlägt

Krisen annehmen und Chancen entdecken

24. Oktober 2026

9.00 – 12.30 Uhr Einführung und  
Fachreferat mit Monika Riwar

13.30 – 15.00 Uhr Möglichkeit zur individuellen  
Vertiefung (Workshops)

Ort: Kirchgemeindehaus Burg, Stein am Rhein

Weitere Informationen und Anmeldung: Gabriela Quinter

[www.evangel-burg.ch](http://www.evangel-burg.ch), Leben in Balance



## ECHT STARK!



### Herzliche Einladung zur Kinderbibelwoche!

|               |                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| WANN?         | DI. 13. – FR. 16. OKTOBER 2026<br>JEWEILS 9.30 – 16 UHR                                                                                                                                                                                        |
| WO?           | KIRCHGEMEINDEHAUS BURG STEIN AM RHEIN                                                                                                                                                                                                          |
| KOSTEN?       | 50.- FRANKEN                                                                                                                                                                                                                                   |
| VERANSTALTER: | EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE BURG, STEIN AM RHEIN<br>KATHOLISCHER PASTORALRAUM AM SEE UND RHY                                                                                                                                                    |
| ANMELDUNG:    | PFARREHEPAAR B.&C. JUNGER<br>052/741 22 27 / <a href="mailto:PFARRAMT@EVANG-BURG.CH">PFARRAMT@EVANG-BURG.CH</a><br>ODER REGULA WEBER / <a href="mailto:REGULA.WEBER@KATH-AMSEEUNDRHY.CH">REGULA.WEBER@KATH-AMSEEUNDRHY.CH</a><br>079 219 69 82 |



Kränze binden. Gutes tun.

|                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Donnerstag,<br/>12. November 2026<br/>14.00 – 18.00 Uhr</b>                                                      |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                 |
| <b>ORT</b><br>Kirchgemeindehaus Burg<br><b>LEITUNG</b><br>Jennifer Graf & Nadine Furger                             |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                 |
| <b>GUT ZU WISSEN</b><br>Material ist vorhanden.<br>Anmeldung erwünscht,<br>Spontane Teilnahme<br>ebenfalls möglich. | <b>DER GUTE ZWECK</b><br>Die am Workshop gebundenen<br>Kränze verkaufen wir am<br>Weihnachtsbasar vom<br>Samstag, 14. November 2026<br>Der gesamte Erlös kommt<br>Mission21 zugute.<br>Danke für deine<br>Unterstützung | <b>WEITERE FRAGEN</b><br>Nadine Furger<br>079 577 37 79<br><a href="mailto:nadine.furger@ref-sh.ch">nadine.furger@ref-sh.ch</a> |

Kaffee und Kuchen  
werden offeriert

Wir freuen uns auf dich!

Jennifer Graf, Nadine Furger und Team

# Landfrauenverein Wagenhausen

## Brunch zum 50-jährigen Vereinsjubiläum

Der Landfrauenverein Wagenhausen lud anlässlich des 50-jährigen Bestehens im Mai alle aktiven und ehemaligen Mitglieder zu einem gemeinsamen Brunch in die Trotte Wagenhausen ein. Rund sechzig Frauen folgten der Einladung und blickten gemeinsam auf die Vereinsgeschichte zurück.

Die erste Präsidentin des Vereins, Claire Leimann, erzählte prägnant und mit Hu-

mor von den Anfängen des Vereins. In zwei Präsentationen wurde dann die Vielfalt des Vereins seit seiner Gründung im Februar 1976 aufgezeigt. Über dreihundert kreative, handwerkliche oder informative Kurse wurden für die Mitglieder in diesem halben Jahrhundert angeboten, über siebzig Ausflüge organisiert. Viele Anwesende ergänzten dabei mit ihren persönlichen Erinnerungen und Anekdoten.

Gleich vier anwesende Damen feierten an diesem Anlass ihr 50-jähriges Jubiläum als aktive Mitglieder.

### Unsere nächsten Anlässe

- 20. November: gemeinsames Backen von Weihnachtsgebäck
- 9. Dezember: Adventsabend in der Propstei

Der Verein ist für alle Frauen auf dem Land offen. Mehr Informationen findet sich auf der neuen Homepage [www.landfrauenvereinwagenhausen.clubdesk.com](http://www.landfrauenvereinwagenhausen.clubdesk.com)



## Die nächste Ausgabe der «DREHSCHIIBE» (Nr. 53) erscheint Ende Nov. 2026

Einsendeschluss: 30. Oktober 2026

Für alle Interessenten, die nicht in der Gemeinde Wagenhausen wohnhaft sind: Ein **Abonnement** der **DREHSCHIIBE** kostet pro Jahr Fr. 30.–. Bitte melden Sie sich bei der Redaktionsleitung. Wir freuen uns auf Ihre Meldung.

Änderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten.

(r) Beiträge sind per E-Mail zu senden an [karin.ruettimann@wagenhausen.ch](mailto:karin.ruettimann@wagenhausen.ch). Formatvorgabe: Schrifttype Arial mit Schriftgrösse 11. Fotos und Grafiken können schwarzweiss oder farbig eingereicht werden, zudem als eigene Datei (nicht nur im Text enthalten). Die Herausgeberin behält sich Kürzungen von Texten ausdrücklich vor.

Die «DREHSCHIIBE» erscheint vier Mal jährlich. Sie ist parteipolitisch neutral und wird von der Gemeinde Wagenhausen als offizielles Publikationsorgan herausgegeben. In erster Linie werden Berichte und Informationen der Behörden und Institutionen der Gemeinde Wagenhausen und des Kantons Thurgau veröffentlicht. Im Weiteren sind Beiträge von Dorfvereinen und Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde erwünscht.

### MARKTPLATZ



# BAUMWERKER.CH

RUND UMS GEHÖLZ

CH-8259 RHEINKLINGEN TG · TEL. 052 741 18 09

Tina Wilck



**wilck**  
atelier. architektur

Als regionale **Architektin** plane ich Ihren individuellen Neubau, Umbau oder Innenausbau. Kontaktieren Sie mich für eine Beratung!

Architektin FH. Mühlestrasse 5. 8259 Wagenhausen. T 052 741 48 96. [www.wilck.ch](http://www.wilck.ch)

## Pro Senectute Thurgau – Herbstsammlung 2026

Die diesjährige Herbstsammlung der Pro Senectute findet statt vom

**14. September bis zum 24. Oktober 2026**

Mit Ihrer Spende helfen Sie, unsere Angebote und Dienstleistungen für die ältere Bevölkerung aufrecht zu erhalten.

**Herzlichen Dank für Ihren Beitrag!**

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

## Einladung zum Jassnachmittag

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

Nach der Sommerpause beginnen wieder die Jassnachmittage der Pro Senectute. Wer Lust hat, einmal im Monat mit Gleichgesinnten einen gemütlichen Nachmittag zu verbringen, ist dazu herzlich eingeladen. Es würde mich freuen, viele neue Jassfreudige zu begrüßen. Wir treffen uns an folgenden Daten:

- **3. September 2026**, 14.00 Uhr, Rest. Chämihütte, Kaltenbach
- **1. Oktober 2026**, 14.00 Uhr, Rest. Hüttenberg, Eschenz
- **5. November 2026**, 14.00 Uhr, Rest. Schweizerhof, Etwilen
- **10. Dezember 2026**, 14.00 Uhr, Bistro zum Rädli, Wagenhausen

- **7. Januar 2027**, 14.00 Uhr, Rest. Hüttenberg, Eschenz
- **4. Februar 2027**, 14.00 Uhr, Rest. Schweizerhof, Etwilen
- **4. März 2027**, 14.00 Uhr, Bistro zum Rädli, Wagenhausen
- **1. April 2027**, 14.00 Uhr, Rest. Hüttenberg, Eschenz

Wer eine Fahrgelegenheit braucht, melde sich unter Tel. 079 655 30 45, Anita Schwarzer.

**Voranzeige:** Am 31. Oktober 2026 findet der Altersnachmittag für alle ab 80 Jahren statt. Persönliche Einladung folgt.



## **LUST AUF INDOOR- LUFTGEWEHR-SCHIESSEN? DANN AB INS TRAINING!**

Der Kurs startet im  
Oktober 2026 und geht bis ca. Februar 2027.

Trainingszeiten: 1 x wöchentlich

Standort: Im Keller des Schulhauses in Kaltenbach

Kosten: Gratis

Eingeladen sind alle Interessierten  
Mädchen und Jungen ab 11 Jahren.



Interesse geweckt?

Dann melde dich bei unserem Jungschützenleiter  
für mehr Informationen.

**Verantwortlicher Jungschützenleiter:**  
Hanspeter Vetterli, Rheinklingen  
Tel. 079 617 28 92  
E-Mail: vetterlihp@bluewin.ch

## MARKTPLATZ



### **Wir Samariter helfen nicht nur Sportlern, sondern auch Zuschauern**

Komm zu einer unverbindlichen Schnupperstunde  
jeweils am ersten Dienstag im Monat beim  
**Samariterverein Stein am Rhein** und lerne wie du  
Leben retten kannst.

Weitere Infos auf unserer Homepage:  
[www.samariter-steinamrhein.ch](http://www.samariter-steinamrhein.ch) oder persönlich:  
[praesi@samariter-steinamrhein.ch](mailto:praesi@samariter-steinamrhein.ch)  
079 650 12 23

**S+ samariter**  
Stein am Rhein

mit  
toben,  
reizen,  
stellen, thun,  
für andere da sein,  
mit Höflichkeit nicht  
zusammenkommen, flüchten,  
gesundheits, gehen, vertrauen,  
dank, gewinnen, engagiert,  
kurzweiliger, unterstützung, leben,  
chancen, zukunfts, dankbar,  
fürsorge, dank, wichtig,  
samariter, leben, zusammen,  
gehen, helfen, erfolg,  
heute, together, us



# SPENDE BLUT. RETTE LEBEN.

Blut kann nicht künstlich hergestellt werden.  
Jede Spende zählt und kann entscheidend sein –  
für Unfallopfer, Krebspatienten, bei Operationen  
oder zur Behandlung von chronischen Krankheiten.

*Gemeinsam Leben schützen.*



**Mittwoch, 16.09.2026**



**16:30 – 19:00 Uhr**



Mehrweckhalle Stein am Rhein



**JEDE SPENDE  
MACHT DEN UNTERSCHIED!**

## WERDE TEIL DES SAMARITERVEREINS!

Wir engagieren uns lokal für das Wohl der  
Bevölkerung – bei Kursen, Veranstaltungen,  
Sanitätsdiensten und im Notfall.

Verstärke unser Team und  
mache den Unterschied!



### DARUM LOHNT ES SICH:



DU HILFST MENSCHEN  
in verschiedensten Situationen.



DU LERNST SPANNENDES  
und entwickelst dich weiter.



DU GEHÖRST ZU EINEM  
motivierten, herzlichen Team.

### INTERESSE?

Wir freuen uns auf dich!

✉ [info@samariter-steinamrhein.ch](mailto:info@samariter-steinamrhein.ch)

🌐 [www.samariter-steinamrhein.ch](http://www.samariter-steinamrhein.ch)

*MELDE DICH  
BEI UNS!*



**GEMEINSAM LEBEN RETTEN.  
DANKE FÜR DEINE HILFE!**



## ADHS verstehen – Informationsabend in Stein am Rhein

ADHS und ADS betreffen nicht nur Kinder und Jugendliche, sondern oft das ganze familiäre und schulische Umfeld. Viele Betroffene werden vorschnell als unruhig, verträumt oder unaufmerksam wahrgenommen – dabei steckt häufig weit mehr dahinter.

Der Samariterverein Stein am Rhein lädt deshalb zu einem öffentlichen Informationsabend mit Roger Vogt ein. Der erfahrene Referent vermittelt verständlich und praxisnah, was ADHS und ADS ausmacht, welche Herausforderungen Betroffene im Alltag erleben und welche Stärken oft hinter der Diagnose stecken. Zudem gibt er wertvolle Anregungen und Tipps für Eltern, Angehörige, Lehrpersonen sowie alle Interessierten.

Der Vortrag findet am Dienstag, 22. September 2026 von 19.00 bis 21.00 Uhr im Windler-Saal, Oberstadt 3, in Stein am Rhein statt.

Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Der Samariterverein Stein am Rhein freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher.

*Carolin Tausendfreund*

## MARKTPLATZ



## Raclette-Plausch

**26. September 2026  
ab 16.00 Uhr  
Trotte Wagenhausen**

Mit Kinderspielecke

Chum inä,  
s Chäshuus isch offe



[www.tvkaltenbach.ch](http://www.tvkaltenbach.ch)



Hauptstrasse 14, 8259 Wagenhausen  
[www.bistrozumraedli.ch](http://www.bistrozumraedli.ch)  
[www.schweri-zweirad.ch](http://www.schweri-zweirad.ch)

In eigener Sache

## Wer hat etwas zu verschenken?

(r) In der Garage ein unbe-  
nutztes Fahrrad oder Snow-  
board? Im Schrank ein nie  
getragenes Sommerkleid? Im  
Garten zu viele Beeren? Wenn  
Sie etwas zu verschenken ha-  
ben, können Sie es hier in der  
Drehscheibe kostenlos be-  
kannt geben. Senden Sie uns

per E-Mail einen Kurztext (max.  
1500 Zeichen) an karin.ruetti-  
mann@wagenhausen.ch mit  
den nötigen Informationen  
sowie Ihren vollständigen Na-  
men, Adresse und Telefonnum-  
mer.

Die Veröffentlichung ist  
jeweils in der nächsten Dreh-

schibe. Abgabeschluss ist im-  
mer 4 Wochen vor dem Erschei-  
nungsdatum von Ende Februar,  
Mai, August, November. Dieses  
Angebot ist allen Einwohne-  
rinnen und Einwohnern der  
Gemeinde Wagenhausen vor-  
behalten.

## Rätselecke Dorfbild

Auflösung aus dem letzten  
Heft Nr 51:

**Dorfeinfahrt Rheinklingen**

### MARKTPLATZ



#### Max + Martin Strasser

##### Ofenbau und Plattenbeläge

Schwemmgrabenstrasse 9  
8260 Stein am Rhein

Rhyblickstrasse 18  
8264 Eschenz

Telefon : 079 449 88 30  
Mail: m-u.strasser@bluewin.ch



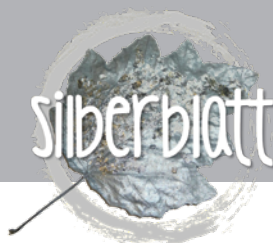

- Service/Reparaturen
- Abgaswartung
- Fahrzeugdiagnostik
- Bootsmotoren

- Pneuservice
- Autoelektro
- Klimaservice
- Oldtimer

Garage  
Hans Peter Gilg

Hauptstrasse 53  
8259 Kaltenbach

Tel. 052 741 41 88  
Fax 052 741 41 86



Floristik & Handwerk

## Hofladen

**Täglich offen  
von 8.00 bis 19.00 Uhr**

Floristik & Handwerk

Geschenke

Freilandeier

Regionale Lebensmittel

Fam. Ammann, Speckhof 1, 8259 Kaltenbach

[www.silberblatt.ch](http://www.silberblatt.ch)

### Das Kunsthandwerk-Atelier für einzigartige KUNST, DESIGN & KUNST-RESTAURIERUNG



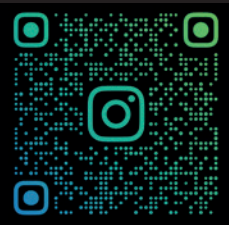
— Kunstaufträge oder Personalisierung mit:  
-Holz-Brandmalerei, Glas-gravieren, Textil malerei,  
Spray Painting usw. Techniken

— Kunst Konservierung und Restaurierung von:  
-Polychrome Bildwerke (Tafelbilder),  
Skulptur (Skulpturen Fassung)- aus Holz  
-Gemälde-restaurierung: Leinwandbilder/Ölgemälde

**Wann?** - Dienstags: 11:00 - 16:00  
- Donnerstags: 11:00 - 16:00  
-jeden letzten Samstag im Monat : 11:00-16:00

oder nach Vereinbarung per :  
[ilicahattuniqueart@gmail.com](mailto:ilicahattuniqueart@gmail.com)  
[www.ilicahattuniqueart.com](http://www.ilicahattuniqueart.com)

**Wo? Hauptstrasse 76,  
8264 Eschenz**



ART.HATT.ART

## Am Sonntag, 13. September ist wieder Dampfzugfahrttag verbunden mit dem Bahnhoffest in Rielasingen (De)



Foto: Georg Trüb.

### Die Festorganisation

Es ist bereits das 14. Mal, dass PRORIWO (Standortmarketing e.V. Rielasingen-Worb-lingen) als Ergänzung zu unseren Museumsbahnfahrten ein Bahnhoffest organisiert. Das PRORIWO-Team freut sich schon jetzt, den Aufenthalt für die Gäste so angenehm wie möglich zu gestalten. Für Essen und Trinken wird gesorgt, und es gibt auch musikalische Unterhaltung, ganz nach dem Motto: «Bei Dampf und Bier, da gefällt es mir!».

### Jubiläum 25 Jahre VES

Der Verein zur Erhaltung der Eisenbahnlinie Etwilen–Singen feiert dieses Jahr 2026 sein 25-jähriges Jubiläum. Ohne die Verdienste unseres Vereins VES und der Stiftung SEHR&RS gäbe es die Bahnlinie nicht mehr, diese gilt es im Rahmen des Museumsbahnfestes zu gedenken.

Der Star des Tages ist die Schweizerische Schnellzugdampflok A 3/5 Nr. 705. Sie ist noch die einzige verbliebene betriebsfähige Lok dieses Typs und gehört der Dampfgruppe Zürich.

Technische Daten: Baujahr 1904 (SLM Winterthur), Dienstgewicht Lok 67 t mit Tender 110 t, Vorrat 17 m<sup>3</sup> Wasser und 9 t

Kohle, V-max 100 km, Leistung 1000 kW 7 1360 Ps.

Die Bauart 2' C mit drei gekuppelten Triebachsen und einem vorlaufenden zwei-achsigen Drehgestell wurde für Schlepp-tenderlokomotiven 1894 erstmals für eine Lokomotive für die Gotthardbahn angewendet. Die Vierzylinder-Verbund-Dampfmaschine der Bauart De-Glehn wirkt mit den aussenliegenden Hochdruckzylindern auf die mittlere Triebachse, mit leicht schräg angeordneten innenliegenden Niederdruckzylindern auf die erste Triebachse.

### Fahrplan

|                     |         |    |       |       |       |
|---------------------|---------|----|-------|-------|-------|
| Singen (Hohentwiel) | Gleis 5 | ab | 9.00  | 12.15 | 16.15 |
| Rielasingen         |         | an | 9.15  | 12.30 | 16.30 |
| Aufenthalt Min.     |         |    | 10    | 60    | 5     |
| Rielasingen         |         | ab | 9.30  | 13.30 | 16.35 |
| Ramsen              |         | ab | 9.45  | 13.45 | 16.45 |
| Hemishofen          |         | ab | 9.55  | 13.55 | 16.55 |
| Etwilen             | Gleis 2 | an | 10.20 | 14.20 | 17.20 |
| Etwilen             | Gleis 2 | ab | 10.30 | 14.30 | 17.30 |
| Hemishofen          |         | ab | 10.45 | 14.45 | 17.45 |
| Ramsen              |         | ab | 11.05 | 15.05 | 18.05 |
| Rielasingen         |         | an | 11.15 | 15.15 | 18.15 |
| Aufenthalt Min.     |         |    | 15    | 15    | 15    |
| Rielasingen         |         | ab | 11.30 | 15.30 | 18.30 |
| Singen (Hohentwiel) | Gleis 5 | an | 11.45 | 15.45 | 18.45 |

Die Zugkomposition besteht aus der Dampflok, historischen Suisse-Train-Bleu-Personenwagen und dem Barwagen «Schützengarten». Sie startet in Zürich und fährt über Schaffhausen nach Singen (Hohentwiel).

Ab dem Bahnhof Singen gibt es drei Fahrten über Rielasingen nach Etwilen und jeweils wieder retour nach Singen.

**Platzreservation** nur für Gruppen ab zehn Personen bis zwei Tage vor der Fahrt an: [bahn@etzwilen-singen.ch](mailto:bahn@etzwilen-singen.ch) oder Tel. +41 (0)79 652 23 97.

Tickets sind nur im Zug oder am Infostand im Bahnhof Rielasingen erhältlich.

**Weitere Informationen** unter [www.etzwilen-singen.ch](http://www.etzwilen-singen.ch).

### Fahrpreise

| Fahrpreise<br><br>CHF<br>oder<br>€ | Erwachsene        |                       | Familien<br>(2 Erwachsene und<br>eigene Kinder von 6-16J.) |                       |
|------------------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                    | Einfache<br>Fahrt | Hin- und<br>Rückfahrt | Einfache<br>Fahrt                                          | Hin- und<br>Rückfahrt |
| Eine Station                       | 10.00             | 15.00                 | 27.00                                                      | 37.00                 |
| Zwei Stationen                     | 13.00             | 20.00                 | 33.00                                                      | 47.00                 |
| Drei Stationen                     | 16.00             | 24.00                 | 39.00                                                      | 55.00                 |
| Vier Stationen                     | 18.00             | 27.00                 | 43.00                                                      | 61.00                 |
| Tageskarte                         | 40.00             |                       | 87.00                                                      |                       |
| Kinder<br>6-16 Jahre               | Pauschal 7.00     |                       |                                                            |                       |

|                                                                                              |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Kinder unter 6 Jahren, Velo,<br>Kinderwagen                                                  | GRATIS       |
| Gruppen, jede 10. Person                                                                     | GRATIS       |
| GA, ½-Abo, FVP, Bahncard,<br>Kinder- & Enkelkarten                                           | NICHT GÜLTIG |
| Tickets sind nur im Zug und am Infostand in im Bahnhof<br>Ramsen erhältlich.                 |              |
| Zahlbar in bar oder mit TWINT und im Bahnhof Ramsen<br>auch mit gebräuchlichen Kreditkarten. |              |

### MARKTPLATZ

# Sanierung? Energieberatung!

## MÜLLER + PARTNER

Bahnhofstrasse 11  
8260 Stein am Rhein  
T 052 742 07 70  
[www.mp-arch.ch](http://www.mp-arch.ch)

# RheinWohl

Fachpraxis für Massage und Therapie

Daniel Fet  
Praxis in 8259 Wagenhausen  
Tel. 079 796 99 57  
Email: [danwofet@gmail.com](mailto:danwofet@gmail.com)

## Von der Lernenden zur Filialeiterin



Sie führt die Dorfläden in Wagenhausen und Eschenz, lebt seit vielen Jahren in Eschenz und kennt einen grossen Teil ihrer Kundschaft persönlich. Zoje Metaj hat ihren Traum verwirklicht und erzählt, weshalb ihr der Volg und die Menschen dahinter so wichtig sind.



Zoje Metaj gehört seit 2006 zur Volg-Familie. Damals begann sie ihre Lehre als Detailhandelsfachfrau im Volg Wagenhausen. Schon früh hatte sie einen Traum: Eines Tages die Leitung des Volg Eschenz zu übernehmen, jenes Dorfes, in dem sie bis heute lebt und fest verwurzelt ist.

### Ein Traum, der wahr wurde

Der Weg dorthin war nicht immer einfach. Nach verschiedenen Stationen als

stellvertretende Filialeiterin, unter anderem in Uesslingen, Wagenhausen und Schlatt, erhielt sie 2024 die Chance, die Filiale Eschenz zu übernehmen. Ein Jahr später kam auch die Leitung des Volg Wagenhausen hinzu. «Den Volg Eschenz zu führen, war immer mein Traum. Aber auch der Volg Wagenhausen liegt mir am Herzen, weil ich dort meine Lehre gemacht habe», sagt sie.

Trotz ihrer Führungsfunktion in zwei Filialen arbeitet Zoje weiterhin gerne direkt im Laden mit. Kundinnen und Kunden beraten, Regale auffüllen oder gemeinsam mit dem Team anpacken, genau diese Vielseitigkeit schätzt sie an ihrem Beruf. «So bleibe ich nahe bei meinen Mitarbeitenden und der Kundschaft», erklärt sie.

### Zwei Standorte – zwei Gesichter

Die beiden Standorte unterscheiden sich deutlich. Während der Volg Eschenz von einer grossen Stammkundschaft geprägt ist, besuchen den Volg Wagenhausen aufgrund der Nähe zu Stein am Rhein und

dem Campingplatz in Wagenhausen auch viele Gäste von ausserhalb. Gerade diese Mischung macht die Arbeit abwechslungsreich. Für sie erfüllen die beiden Volg-Filialen eine wichtige Aufgabe: Sie sichern die Nahversorgung im Dorf und bieten persönliche Beratung sowie kurze Wege. Gerade für ältere Menschen sei das von grosser Bedeutung. «Wer einen speziellen Produktwunsch hat, darf jederzeit auf uns zukommen. Wir versuchen immer, eine Lösung zu finden.»

### Heimat und Zukunft beim Volg

Zoje kam als Kleinkind aus dem Kosovo in die Schweiz und lebt heute mit ihrer Familie in Eschenz. Die Region ist längst ihre Heimat geworden. Auch ihr zwölfjähriger Sohn interessiert sich für ihre Arbeit und möchte einmal im Volg-Verteilzentrum in Winterthur arbeiten. An einen Stellenwechsel denkt Zoje nicht. Ihre Zukunft sieht sie klar beim Volg. «Ich möchte bis zur Pensionierung bleiben.»

## IMPRESSUM

### Herausgeber

Gemeinde Wagenhausen  
Talacker 1, 8259 Kaltenbach  
Tel. 052 742 82 59  
verwaltung@wagenhausen.ch  
www.wagenhausen.ch

### Die Drehschiibe im Internet

Die aktuelle sowie ältere Ausgaben finden Sie unter [www.wagenhausen.ch/Verwaltung/Dorfzeitung](http://www.wagenhausen.ch/Verwaltung/Dorfzeitung)

### Redaktionsleitung

(r) Karin Rüttimann  
karin.ruettimann@wagenhausen.ch

Erscheint vierteljährlich

Auflage: 1000 Ex.

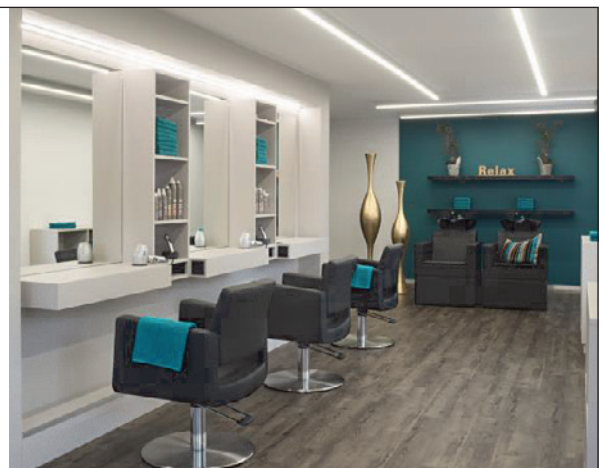
### Layout und Druck

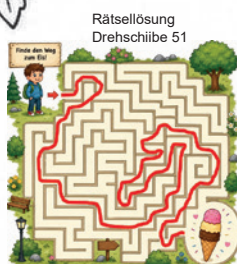
Bodan AG Druckerei und Verlag  
Kreuzlingen



## MARKTPLATZ

Coiffure  
**HAIR POINT**  
Angelika Hüsler + Team  
Hauptstrasse 9  
8259 Wagenhausen  
**052 740 33 70**  
[www.coiffure-hairpoint.ch](http://www.coiffure-hairpoint.ch)





## Suchsel

Finde diese Wörter im Rätsel. Du findest sie waagerecht →,  
senkrecht ↓ und diagonal ↘

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | U | M | E | E | L | S | T | I | S | Z | P | H | E | N |
| T | I | E | R | K | U | P | F | L | A | N | Z | E | N | U |
| D | H | C | D | O | A | K | Ä | S | N | C | E | E | N | M |
| M | L | V | H | I | R | S | C | H | N | L | P | R | I | A |
| R | E | A | H | H | P | A | T | E | E | I | E | R | N | S |
| R | B | N | F | L | Ö | T | B | A | U | M | U | O | E | E |
| R | E | S | D | I | P | R | N | O | N | O | O | N | E | F |
| J | N | H | I | G | E | R | N | I | Y | I | H | O | R | U |
| S | S | R | T | E | S | N | G | C | S | I | E | P | S | C |
| X | R | G | A | L | F | F | A | E | H | L | Z | T | X | H |
| L | A | U | B | N | W | S | C | H | N | E | C | K | E | S |
| E | U | Ü | N | P | U | H | A | U | M | Q | N | N | N | N |
| N | M | C | F | R | O | S | C | H | R | A | I | E | E | E |
| U | R | P | I | L | Z | E | I | N | E | C | R | G | T | T |
| H | P | N | S | E | L | U | E | V | Ö | G | E | L | A | L |

Fuchs, Igel, Reh, Frosch, Schnecke, Baum, Reh,  
Hirsch, Pilze, Vögel, Moos, Lebensraum,  
Eichhörnchen, Kastanie, Laub, Pflanzen  
Viel Spass :-)

Zwei Schnecken stehen an einer Strassenkreuzung. Die  
eine möchte die Strasse überqueren, da sagt die andere:  
„Vorsicht! In zwei Stunden kommt der Bus.“

